

## Undervisningsportfolio

Navn: Catherine E. Brouwer Institut: ISK Dato: 2015

### 1. Undervisnings CV

#### Kurser:

Mundtlig sprogfærdighed, Scandinavian Area Studies, BA

Læsefærdighed, Scandinavian Area Studies, BA

Sprog og Kommunikation, Danske Studier, BA

Sproget på arbejde, Danske Studier, BA

Valgfag Dansk som Andetsprog, Danske Studier, KA

Sprogbeskrivelse, Uddannelse til Underviser i Dansk som Andetsprog for Voksne (kandidatniveau) SDU, KU

Sprogtilegnelse, Uddannelse til Underviser i Dansk som Andetsprog for Voksne (kandidatniveau) SDU

Psykolingvistik, Audiologopædi, BA

Psykolingvistik for Audiologoer, Audiologopædi BA

Teoretisk og Anvendt Sprogvidenskab IV, Audiologopædi, BA

Behandlingskommunikation, Teknisk Audiologi, Audiologopædi, BA

Videnskabelig metode/analyse, Audiologopædi, KA -co-teaching med Teresa Cadierno, Jytte Isaksen

Undervisnings- test- og informationsmaterialeanalyse, Audiologopædi, KA

Valgfag, Andetsprog og Tosprogede voksne og børn, Audiologopædi, KA. co-teaching med Teresa Cadierno, Sapna Bhat, Søren Wind Eskildsen

Valgfag Identifikation af og indsatser for børn med typisk eller afvigende sprogtilegnelse (med en lang række andre undervisere)

Basis II: Andetsprogstilegnelse, Ph.D. (co-teaching with Teresa Cadierno)

Pragmatics, Ph.D. (co-teaching with Dennis Day)

Atypical interaction, Ph.D. (co teaching with Dennis Day)

#### Gæstelærer:

Kommunikation i en globaliseret verden v Dennis Day, Engelsk, KA

Metoder i Sprogtilegnelse, Interkulturel Pædagogik, v. Anna Vibeke Lindø

#### Kommende:

Sprogtilegnelse I, Interkulturel Pædagogik, BA

#### Vejledning:

Afgangprojekter, Uddannelse til Underviser i Dansk som Andetsprog for Voksne

Hjemmeopgaver, Psykolingvistik, Audiologopædi

BA, Audiologopædi

Kandidatspeciale, Audiologopædi

Ph.D.-projekter: Kristian Mortensen, Jytte Isaksen, Jalal Derbas, Signe Klok Jensen

#### Uddannelsesudvikling:

Studieleder for Uddannelse til Underviser i Dansk som Andetsprog for voksne, 2000-2006

Studieleder for Audiologopædi, 2006-2008

medlem af Studienævn for Audiologopædi, 2006-nu

#### Udvikling af kurser:

\*Psykolingvistik for audiologer

\*Behandlingskommunikation

\*Undervisnings- Test- og informationsmateriale analyse

\*videnskabelig metode/analyse (med Teresa Cadierno)

\*Valgfag: Andetsprog og Tosprogethed - børn og voksne (med Teresa Cadierno)

\*Basis II: Andetsprogstilegnelse, Ph.D. (med Teresa Cadierno)

\*Pragmatics, Ph.D. (med Dennis Day)

\*Atypical interaction, Ph.D. (med Dennis Day)

### 2. Oversigt over formel og uformel pædagogisk uddannelse og kompetenceudvikling

•Universitetspædagogikum gennemført i 2003

•Løbende deltagelse i konferencer og i øvrigt empirisk arbejde i forbindelse med min forskningsprofil, der omhandler undervisning, training, vejledning etc. af kommunikative færdigheder for en lang række populationer, herunder:

- Flersprogede børn, flersprogede voksne, andetsprogsbrugere, børn og voksne med sprog-, høre- og talevanskeligheder
- Løbende sparring med co-undervisere og undervisere der varetager undervisning jeg tidligere har varetaget
- Vejledning universitetspædagogikum for Pia Thomsen, Dorthe Hansen og Maja Pilesjö; herunder to gange en halv dags kursus om vejlederrollen i disse forløb
- Uformelt: Fungerende underviser for 3 hollandsk/danske børn (7-8 år) hver anden lørdag, 3 timer.

### 3. Reflekteret praksisbeskrivelse (1-2 sider)

Mit læringsssyn er præget af mit forskningsarbejde indenfor sproglæring og går tilbage til min kandidatuddannelse, hvor jeg tog en suppleringsuddannelse i fremmedsprogspædagogik. Sent i firserne gik man indenfor fremmed- og andetsprogsundervisning ind for 'kommunikative metoder' som grundlæggende bestod i at sætte studerende/kursister i gang med læringsopgaver der både udfordrede dem til at bruge sproget, og samtidigt havde en indbygget mulighed for at tjekke om deres sprogbrug var passende/korrekt. Dermed gjorde andet/fremmedsprogslearneren sin læringsproces til sin egen og blev mindre afhængig af sin underviser. Dette princip, som vi dengang blev præsenteret for, og som jeg senere også praktiserede i andetsprogsundervisning er aktuelt den dag i dag og kan overføres til læring af andre færdigheder. Hensigten var, og er, at den studerende sættes i gang og vejledes i læringsprocessen, at undgå for meget frontal undervisning, og at være i stand til at slippe kontrolrollen som underviser. Undervisningen tilrettelægges som en kombination af input (lektioner) og aktiviteter, hvor de studerende arbejder i grupper. Jeg søger hele tiden efter og afprøver nye, sjove og kreative arbejdsformer inspireret af undervisningsformer indenfor fremmed-andetsprogs-pædagogik, spil, fjernsynsprogrammer og mest recent workshops i brugerbaseret design, som jeg for nyligt har arbejdet med forskningsmæssigt.

Dermed er det meningen at undervisningen bliver en løbende interaktion, hvor de studerende hele tiden prøver af, om de har opnået forståelse/færdigheder i forhold til deres læringsmål, der også diskuteres eksplicit. Mit læringsssyn ligger dermed tæt op ad en Vygotskiansk læringsssyn, som placerer den lærende i fokus, og underviseren i en rolle som facilitator. Alt dette længe inden universitetet eksplicit udmeldte at de studerende skulle være i centrum.

- Den absolut største udfordring ved sådan en type undervisning er, at et kursus' succes står og falder med de studerendes indstilling til læring. Jeg oplever en stigende tendens til, at studerende ikke ønsker at være i centrum men foretrækker frontal undervisning, helst med forudleverede powerpoints, og uden at de selv bidrager til undervisning. Nogle studerende vil helst undgå at skulle holde oplæg.

- En anden udfordring kan være at der specifik på en uddannelse som audiologopædi er en tendens til at foretrække fag, der er direkte praksisorienterede, og som kan give de studerende direkte input til hvordan de kan 'overleve' i en audiologopædisk praksis. Fag der udvikler akademiske færdigheder eller på andre måder behandler mere grundlæggende viden (sprogbeskrivelse, psykolingvistik, videnskabelige metoder) kræver nærmest en længere diskussion om relevans med de studerende. Nogle få gange har jeg oplevet at et kursus ikke blev vellykket overhovedet.

- Eksempel på opfyldelse af et læringsmål: Faget videnskabelig metode analyse opøver de studerende i kritisk stillingtagen, udover at de introduceres for centrale videnskabelige arbejdsmetoder og en vifte af metodologier. De sidste undervisningsgange i dette kursus bliver tilrettelagt som en slags studenterkonference - alle studerende fremlægger deres forskningsforslag, så meget som muligt på samme vis som de vil gøre til eksamen. Underviserne og de andre studerende udgør publikum og stiller efter hvert oplæg kritiske spørgsmål (som dog skal opfattes som konstruktiv kritik) meget som det også sker til videnskabelige konferencer. De studerende opfordres i fællesskab til 'at gøre hinandens forskningsforslag så godt som muligt', altså at tænke med den der holder oplæg. Går det lidt træt med at stille spørgsmål fra salen, så giver underviserne forslag til hvilken slags spørgsmål man kunne stille - udover at de også selv stiller spørgsmål. Underviserne og de studerende oplever disse undervisningsgange som særdeles værdifulde for læringen, og for underviserne er det meget tilfredsstillende at kunne gøre direkte brug af de specifikke færdigheder man har som forsker i undervisningen.

### 4. Handlingsplan for pædagogisk udvikling

Det er sjældent at jeg gennemfører et fag helt på samme måde som året før. Som regel inkorporeres nye arbejdsformer i fagene, specifik når der i de forløbne kursus har været mindre vellykkede elementer. Jeg udvikler mig selv løbende som forsker og dette vil nærmest automatisk afspejle sig i undervisning, også da jeg til tider søger at undervise i nye kurser. Vejledning af pædagogikum har flere gange givet input til andre arbejdsforme med udnyttelse af fx digitale værktøjer. Jeg vil fremover fortsætte med diskussioner om undervisningskvalitet i studienævnet og mere informelt med fagkolleger. Da jeg forskningsmæssigt allerede beskæftiger mig med pædagogik og med alternative arbejdsformer i fx designworkshops er jeg (muligvis fejlagtigt) overbevist om, at jeg er vidende om og inspireret af de nyeste pædagogiske arbejdsformer.